



Tolmácsi KISBÍRÓ

Tolmács Községi Önkormányzat lapja

2012. július

Köszöntő falunap előtt

Tisztelt Tolmácsiak!

Településünk nagy ügybuzgalommal őrzi a múlt hagyományait, és ennek jegyében szerveződnek programok, illetve szépítjük, gondozzuk községünket, védjük természeti és épített környezetünket. Többek között ez a fajta közgondolkodás különbözteti meg egy település lakóközösségét egy elidegenedés jeleit mutató városi lakóhelytől.

Immár fél évtizede, hogy a falu vezetése, és lelkes lakóipatrióták összeültek egy közös gondolkodásra arról, miként lehetne még jobban bővíteni a húsvétól a szüreti mulatságokon át toklámpás-készítésig tartó időszakot.

Az ötlet már-már olyannyira magától értetődő, hogy nem is kellett más, csak jól megvalósítani. Településünk templomának védőszetje Szent Lőrinc. Ünnepe augusztus első hétfőjén van, így hát templomunk búcsúja is erre a napra esik. Régi szép hagyomány, hogy a családok elszármazottai, a rokonok, ismerősök felkeresik ilyen alkalmakkor az itlla-

kókat, és az egyházi szertartáson részvétel és a teljes búcsú elnyerése mellett egyben családi és közösségi esemény is kerekedik e jeles napból. Más településeken ilyenkor "sátoros ünnepet" tartanak. Hát Tolmácson eddig nem volt a templomi eseményen kívül más esemény.

Másrészt ugyan voltak kiemelkedő rendezvények, mégis hiányzott egy igazán nagy nap. A falu napja. Úgy adódott az ötlet, hogy a búcsú és a falunap egyben legyen megrendezve, egyházi tartalommal, és hagyományőrző céllal. Az elmúlt időszak tapasztalatait látva úgy gondolom, a kezdeményezés igen sikeres volt. Ebben az évben már 5. alkalommal kerül sor erre a kétnapos folytonfolyvást tartó programra.

Ezzel is szeretnénk gazdagítani a vendégek és vendégvárók élményét. Nem is marad más, mint hogy invitáljam Önöket, vegyenek részt a rendezvény gazdag programjában.

**Hajnis Ferenc
polgármester**

Tartalomból

- Önkormányzati tájékoztató
- Gyermeknap
- A Polgárórság hírei
- Nyugdíjasklub életéből
- Irodalmi sorok
- Iskolai, óvodai események
- Sport
- Hírek, hirdetések
- Programajánló

Emlékeink



Fotók Tolmács múltjából Varga Ferenc gyűjteményéből

A képviselő testület munkájáról

Az idei év is, mint az ezt megelőzők is, a takarékos-ságról, megszorításokról szól. Az előző évet sikerült pozitív eredménnyel, hitel nélkül zárni, bízunk benne, hogy ez az idén is sikerülhet. A teljesség igénye nélkül néhány terv, amit már sikerült ebben az évben megvalósítani.

Tavasszal a testület aktív részvételével az óvodakert új kerítést kapott, zárható kapukkal. Szeretnénk elérni, hogy az óvodakert valóban az óvodásoké és kisiskolásoké legyen, ezért kérjük, hogy a 16 éven felüliek ne használják a játékokat!

Terveink között szerepelt, a temető új kerítéssel történő ellátása is. Sok panasz érkezett, hogy a vadállatok bejárnak és megeszik, letaposják a virágokat. A kerítés július elején elkészült!

A falu teljes területén felülvizsgálásra kerültek az útjelző táblák. A hiányzókat pótolva lettek, a kopottakat is kicserélték. Bizonyára észrevették, hogy immáron a falu mindkét végén a községjelző táblával együtt szerepel a 40 km/h-s sebességkorlátozó tábla. (Sajnos azóta mindkettőt ellopták!) Vagyis a falu egész területére érvényes - a rossz útviszonyok miatt - a fenti korlátozás. (Korábban csak az "alsó" úton volt ilyen tábla kihelyezve.) Kérjük, hogy az iskola, óvoda előtti útszakaszon fokozottan figyeljenek a gyalogosan és kerékpárral közlekedőkre!

A közútkezelővel felvettük a kapcsolatot a Tolmácsi út rossz, lassan járhatatlan állapota miatt, de sajnos, csak kátyúzni tudtak.

Év elején pályázatot nyújtottunk be az Alkotmány, Bé-

ke, Szabadság utcát összekötő földút aszfaltos úttá történő kiépítésére. A pályázat elbírálás alatt van. A polgárorséggel karöltve, pályázatot nyújtottunk be a településen 4db térfényelő kamera rendszer kiépítésére, közel egymillió forint értékben, amit meg is nyertünk, már csak a kivitelezőn múlik, hogy mikor kezdi el a munkát.

Idén tavasszal is megrendezésre került a környezetvédelmi nap, amit szintén a polgárorséggel együtt szerveztünk! (bővebben Varsányi Péterné beszámolójában)

Már csupán néhány jogi procedúra és ismét a falu tulajdonában kerül a Kastély és a hozzá tartozó földterületek. A fiatalok vállalták a Kastélykert kitakarítását, melyet június 9-én meg is

tettek! Persze sok munka lesz még vele, de már így is sokkal szebb lett! Köszönjük szépen minden jelenlévőnek a munkát!

Április elsejétől új szolgáltató szállítja az ételt a konyhára. A váltással nem csupán ízletesebb, változatosabb lett az ebéd (tízórai és uzsonna is), hanem olcsóbb is. Elmondások alapján a többség elégedett az új ebéddel.

Szintén áprilistól a kisgyermekes anyukák is változást tapasztalhattak az egészséges rendelés látogatásakor. Az egészséges rendelésre érkezők - tápszerírás, tanácsadás, oltás, méretkezés - az épület régi bejáratánál lévő külön várótermet használhatják, elkerülve ezzel a megszokott helyen várakozó beteg gyerekeket.

Önkormányzati rendelet

Tolmács Község Önkormányzat Képviselő-testületének 12/2012. (V.29.)

Önkormányzati RENDELETE

a kirívóan közösségellenes magatartásokról

Tolmács Község Önkormányzat (továbbiakban: önkormányzat) képviselő-testülete (továbbiakban: képviselő-testület) Magyarország Alaptörvénye 32. cikkének (2) bekezdése alapján, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 51.§ (4) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el.

1. § Kirívóan közösségellenes magatartást követ el, és ötvenezer forintig terjedő igazgatási bírsággal sújtható, aki

a) a község jelképeinek megállapításáról és használatának rendjéről szóló 7/2005. (VIII.9.) önkor-

mányzati rendeletben szabályozott önkormányzati jelképeket engedély nélkül, vagy az engedélytől eltérően, vagy a jó erkölcsöt sértő módon használja;

b) a közterületet rendeltetésétől eltérő célra engedély nélkül igénybe veszi, az engedélytől eltérő célra vagy módon használja;

c) a temetőkről és a temetkezési tevékenységről szóló 6/2002. (VII.19.) önkormányzati rendeletben foglalt magatartási szabályokat megszegi, valamint engedély nélkül közterületen hamvakat helyez el;

d) az avar és kerti hulladékok nyílttéri égetéséről szóló 2/2007. (III.22.) önkormányzati rendelet 5.§-ában foglalt égetési időponttól eltérő időpontban avar vagy kerti hulladék nyílttéri égetést végez;

e) a hulladékgyűjtő edényben folyékony, mérgező, robbanásveszélyes vagy egyéb olyan anyagot helyez el, amely veszélyezteti a környezetet, az elszállításal foglalkozók vagy mások életét, testi épségét vagy egészségét;

f) a hulladékgazdálkodást végző közszolgáltató által megjelölt és kihirdetett hulladékszállítási vagy lomtalanítási időponttól eltérő időben helyez ki hulladékot, lomot a közterületre;

g) a kötelező hulladékgazdálkodási közszolgáltatás szüneteltetése, illetve a közszolgáltatási díj fizetés elkerülése érdekében valótlan bejelentést tesz;

h) a közterület tisztántartásáról szóló 13/2010. (XII.20.) önkormányzati rendeletben foglalt kötelezettségének nem tesz eleget, vagy nem a rendeletben foglaltak szerint teljesíti.

2.§ Ez a rendelet kihirdetését követő napon lép hatályba.

Tolmács, 2012. május 29.
Hajnis Ferenc Torma Andrea polgármester körjegyző

Kihirdetési záradék: A rendelet kihirdetve: 2012. május 29-én

Torma Andrea körjegyző

(A rendelet részletes indoklása megtalálható a www.tolmacs.hu honlapon, a Önkormányzat, Rendeletek menüpont alatt)



Green Druck Nyomdaipari BT.
Vállaljuk: szórólapok, nyomtatványok, öntapadós címkék, kartondobozok, matricák készítését. Egy- és többszínnyomás, stanolás, ritzelés. Gyors, pontos, megbízható, minőségi munkavégzés, korrekt árakon!
Cím: Rétság Táncsics utca 16.
Telefon: (35)351-155, 0630-960-7683

Gyermeknap Tolmácson

Idén egy kicsivel másabb volt a gyermeknap az eddigieknél, mivel most a Községi Házban és a Béke parkban került megrendezésre.

Nagy örömeinkre minden korosztályból jöttek a lurkók. Először aszfaltrajzzal kezdtünk, amiben mindenki részt tudott venni, és élvezték is. Aztán ügyességi versenyek következtek, amiben leginkább a nagyobbak tudták megmutatni a tehetségüket, leleményességüket. Volt lekvaroskenyér evő verseny, kötélhúzás, ugróiskola, zsákban futás és az óvodából kapott játékokkal egész

délelőtt szabadon lehetett játszani.

Mindenki kapott természetesen ajándékokat, jutalmakat, amiért szépen rajzolt, vagy éppen ügyesen elvégezte a versenyeket.

A gyermekek nagy meglepetésére egy kis pálcikás hűsítőt is kapott mindenki, ezt ezúton is szeretnénk megköszönni Fekete Csabának, aki megvendégelt mindenkit egy-egy jégkrémmel, amiből még a szülők, és jelenlévők is kaptak. Természetesen a szülők segítségét is szeretnénk megköszönni.

Dinkó Orsolya
IKSZT vezető



Kastélykert takarítás

Június 9-én a tolmácsi fiatalok összefogásával, és Hajnis Ferenc polgármester hozzájárulásával (mindenkit, aki megjelent megvendégelt zsíros kenyérral) kitakarítottuk a régen játszótérként is funkcionáló kastélykertet.

Eltüntettük azt a bozótost ami már évek óta takar

ta. Többen fűkaszákkal, metszőollókkal, gereblyékkel jelentek meg, ezért egy pár óra alatt gyönyörűen letarolták a gázt, és oda nem illő fákat, bokrokat. Köszönetet kell mondanunk Szarka Szabolcsnak a munkájáért, aki traktorral, láncfűrészsel érkezett, így hipp-hopp eltűntek a nagyobb, kivágásra vá

ró fák, és a régi gumimászókák, amiket a földből kellett kihúzni a traktorral. Remélem, ha máskor is szükség lesz egy ilyen takarításra, teprendezésre legalább ennyi fiatal jön segíteni!

Mindenkinek köszönjük a segítségét!

Dinkó Orsolya
IKSZT vezető

Gyermekruha vásár

Már két alkalommal érkeztek a Községi Házba gyermekruhákat árulni, szerencsére sikerrel! Rengeteg ruhácska közül lehetett válogatni nem utolsó alkalommal, a következő lehetőség erre: **2012. szeptember 4., kedd, 10:00-12:00 óra**



Nyugdíjas klub hírei

A RAM COLOSSEUM élményszínházban ismét sikerült két előadásban részt venni.

Márciusban a 100 tagú cigányzenekar előadásában gyönyörködhattünk, majd áprilisban az EXPERIDANCE produkcióját "Boldogság 69:09" láthattuk. Örülünk, hogy a NYOSZ-tól kapott ingyen színházjegyekkel lehetőség volt tagjainknak minél többen részt venni az előadásokon.

Június 1-én szalonnasütésre jöttünk össze az ovi-

kertben. Az esős idő ellenére sokan eljöttek tagjaink közül, így a szabadtéri fedett színpadra raktuk az asztalokat, székeket. Köszönjük Potholeczkiéknek a már elkészített parazsat, ami felett az idő ellenére vidáman sütögettük a szalonnát, kolbászt.

Bornemisza Erika tájékoztatta a jelenlévőket, hogy szeptember elején kedvezményes 7 nap 6 éjszakai pihenésen lehet részt venni Hajdúszoboszlón. (Ahová már egy csoport jelentkezett is.)

Részvételi díj: 35 400 Ft/fő

Június 24-én a ceglédi gyógyfürdőt kerestük fel. A szép időben a szabadtéri strandot is és a fedett fürdőt is birtokba vettük.

Sajnos a forró nyárelő nem kedvezett a parkosításunknak, kiégték az őszi-ruzsák, líneák így kevés virág díszíti most a falu köztereit.

Végül fogadják szeretettel Topolcsik Mancsi néni versét a "Régi nyárról".

**Dávid Imréné
Nyugdíjas klub vez.**

Hol van az a nyár?

Hol van az a nyár?
Az a nap, az a táj.
Hol van az a sok énekes kismadár?
Idegen minden körülöttem a Hold, az Ég.
Minden más énnekem.
Merre ment?
Merre jár?
Nem lehet feledni mit egyszer a szív bezár.
Kínoz a sok emlék szüntelen körbejár az a régi-régi nyár.
Mennyi víz elfolyt mennyi virág elnyílt, de az a régi nyár többé nem melegít.
Hol van az a nyár?
Olyan nincs több S nem lesz soha már, melyet a szív örökre bezár az élet tavaszán.
Nincs több olyan nyár!



Iskola, Óvoda életéből

Az idei tan- és nevelési évet sikeresen zárták le az iskolások, és óvodások. Egy-egy szép műsorral búcsúztak a

kicsik. A nagyok elballagtak, a kisebbek pedig örömmel várják a következő évet, ahol már ők lesznek a nagy-

csoportosok, negyedikesek. Addig is megkezdték a vakációt, amiben kipihenik magukat úgy a gyerekek, mint az

óvó nénik és tanár nénik.

Sok pihenést, játékot, szórakozást a nyári szünetre!





Irodalmi sorok

ÉDESANYÁM NŐSÜLNI SZERETNÉK

Édesanyám, szeretnék mondani magának egyet-s, mást.

Kivele Pali fiam! Má úgyérzem alkalmas vagyok a nőülésre. A katona időt leszolgáltam, a marhák etetéséhez értek, no meg mindenféle munkát eltudok végezni a határba, szántani-vetni.

Szeretem a Marit! Elvenném feleségnek, ha Édesanyám megengedi...

Ide akarsz hozni? Édes fiam, én megengedem, de tud-e dolgozni? No meg jó családanya lenne? Édesanyám segítségére is gondoltam, azért szeretném idehozni. Nagyon dolgozó lány. Ő is megérett a családalapításra meg én is. Jól van Édesfiam, csak a puszkavége jó süljön el, így szokták mondani, lakva ismerni meg mindenkit. Köszönöm Édesanyám a bele egyezését. Fiam! Én szeretnék személyesen beszélni a lánnyal, illetve négy szemközt. Hozd ide őtet. Amit kíván Édesanyám! Mindent megteszek.

A Pali elment a lányházhoz. Gondolta essünk át mindenben, amit a szülők kívánnak. A lány szüleitől elkérte a lányt. Bejelentette, hogy Édesanyja beszélni akar vele mielőtt összeházasodnának.

Egyik este megérkeztek. Dicsértessék a Jézus Krisztust. Köszönt a lány, ahogy

illik. No Édeslányom tudom, hogy a Pali fiamat szeretöd, és ő is téged. Mindketten érettek vagytok a házasságra, a munkára, és a családnevelésre. Azért megkérdezlek, tudsz-e kenyeret sütni? Kemencébe, és kenyértésztát dagasztani fateknőbe? Mari válaszol: kenyeret Édesanyám szokott sütni, de majd itt megtanulom Bözsi néni, megmutassa nekem, én mindent megteszek.

No meg téli időszakban fonnai kenderkócból, szőni szátvába ülté má? Nem, nekünk ilyen nincs, de én Bözsi néni mindent megtanulok. Házimunkát Édesanyám szokott csinálni. Én az ólakból ganajozni szoktam, az állatokat tisztán tartani, udvart söpörni. Főzni is Édesanyám szokott. No itt nálunk Marikám a patakon kell mosni. Este csinálunk hamuslúgot a dézsába, beleáztatjuk a vászongatyákat, lepedőket, abroncsokat még a vászongatyákat is. Reggel a Pali fiam a patakra levisz egy széles deszkát, keresztülteszi a patakon és a súkval ütjük-vágjuk a deszkán a vászongatyákat, jó kirázzuk a patakvizben, olyan jó szaguk volt mikor ma kimostuk, hogy no. Hát édes lányom nálunk nem fogsz unatkozni. Mindent vállalok Bözsinéni! Szeretem a Pali! Az a kérés - mondja Bözsi néni -, ha megöregszünk, tisztességesen ápoljatok meg. Szeressétek egymást!

Isten segítccsen Mari-kám! Köszönöm Bözsinéni!

A VAKARCS

Miska! ha mérsz aludni a lábadd mosd meg, ne felejcsd el!

Minek? Édesanyám? Hónap ugyis olyan lesz, mint mámma.

Én má lefekszek fiam mert nagyon elfáradtam, nem vagyok má fiatal. Jó éccakát kisfiam!

Én úgyse mosom meg a lábam. Az istállóba alszok, ott így is jó a marhák között. Hónap meg megyek kaszáni a hosszú rétre, ott olyan iszapos posványok vannak, hogy no! Még büdösek is, csak a békáknak jó az a álló pocsolva. Ezé mossam meg a lábam? Nem! A szalmába úgy is jó a vackon.

Reggel má napkelte előtt fölkeltek anya, és fia. Éppen itatta az állatokat Miska amikor Édesanyjával összelálkoltak. Édes fiam nem mostad meg a lábadd este? Hát má a sarkad be van repedezve.

Nem baj az édesanyám. Enyim az nem másé! Apám is megélt mindig mezítláb járt, nem?

No fiam azért néha fölvette a Krisztus papucsot is azért védte a talpát... Ha még élne szegény, de jó is lenne. Istenem! Istenem! mi bűnt követett el, hogy ilyen váratlanul rácsapott a halál.

Sóhajtozott Borcsi néni könnyekkel küszködve.

Mi lett a nagy családból. Őt gyereket szültem, mind

élnek férjhez mentek-megnősültek, nem is akármilyen családokhoz. Híre ment, hogy dolgozó család vagyunk, hát kaptak rajtunk.

Édesanyám! Én szekérel megyek, fölvettem a saraglyát is, mert köll hazahozni szénát az állatoknak. Befogom a tinókat, oszt elindulok jó?

Jaj édes fiam, pont oda méc, ahol apádot a villám érte.

Tudom Édesanyám, nekem is jegyes az a hely, no de a máséba nem mehetek igaz? Ez a mi rétünk.

Tüzes villám csapott le, szenesre égette szegény apádat. Vigyázz Miska fiam! Ha látod felhősödni az eget, siess haza a kaszát gyukd el a széna legaljára a szekéren, mer aszongyák a régiek az magáho vonza a villámot.

Apja nyomába lépett szegény fiam. A négyosztályt kijárta, elég az neki a marhák mellé, meg a földi munkáho, nem fog éhen halni, a nevét le tuggya írni, mi kell más.

Haraguttam mikor teherbe estem vele, mert ő má későn született. Istenbizony szegény lettem, hogy nő a hasam. Vénségemre. De fogadom ezt a jó Isten így akarta. Milenne most velem nélküle. Kiszívésű az igaz, a gyerekek úgy is csúfolták az iskolába, hogy (vakarcs) Nem baj, de szorgalmas, dolgozó, jó gyerek Miska. Egy hibája van, lábát nem mossa meg soha!

Topolcsik Imréné

Trianon emlékezete

1920. június 4-én:

“A Szövetséges és Társult Kormányok kijelentik és Magyarország elismeri, hogy Magyarország és szövetségesei, mint e veszteségek és károk okozói, felelősek mindazokért a veszteségekért és károkért, amelyeket a Szövetséges és Társult Kormányok, valamint polgárai az Ausztria-Magyarország és szövetségesei támadása folytán rájuk kényszerített háború következményeképpen elszenvedtek.”

Országunk szétszakadásának évfordulóján, a nem-

zeti összetartozás napján megemlékezést szerveztek a fiatalok és Hajnis Ferenc polgármester a Béke parkban látható fából faragott Nagy Magyarország térképénél. A polgármester rövid megemlékezése után Tóth Ferenc atya is megosztott egy pár gondolatot, majd a népdalkórus elénekelte a Magyar és a Székely Himnusz is, majd gyertyát gyújtottak a jelenlévők. Polgármesterünk Fitód erdélyi testvérfalunk nevében is felkötött egy szalagot az emléktáblára.



Polgárőrség hírei

Tisztelt olvasók!

“Úgy élvezem én a strandot, ottan annyira szép és jó, annyi vicceset látok, hallok és még bambi is kapható!”

Így szól a régi sláger, melyet szinte, mindenki dúdolt gyerekkorában. De e dal nem csak egy fülbemászó dalt, hanem egyben gondolatébresztő is, mely a frissítő víz érzetét keltvén, arra csábít, hogy meg is mártózzunk benne. A forró tikkasztó hőség, a mindennapi robot, az emberben vágyat ébreszt a vízpart pihentető élményei után, és ha nem is sok időre, de szereteteinkkel együtt útra kelünk, magányra ítélvén otthonunkat.

Sajnos az üresnek látszó házak, kíváncsiság tárgyává válhatnak, főleg akkor, ha mindezt láthatóvá is tesszük. Értem ezen, a sűrűre leengedett redőnyt, a kapun fityegő láncot, lakattal. Mindez nyilvánvalóvá teszi azt a tényt, hogy a ház lakói nem tartózkodnak otthon és szinte kínálja lakásunk magát, a bűncselekmény szakértői számára.

Ezért, és ez a cikkem lényege, arra kérnék mindenkit, ha hátrahagyják otthonu-

kat, azt úgy tegyék meg, hogy ne legyen, jól észrevehető céltábla!

Mindenki érdeke az, hogy az oly nehezen megszerzett értékeket saját maga élvezze élete során.

Tehát, ha elutaznak, akkor azt ne tegyék nyilvánvalóvá a nagyközönség számára, hanem őrizték meg otthonuk, étellel teli látszatát. Mindezt biztonságosabbá tehetik még azzal, ha megkérlik szomszédjaikat, rokonaikat arra, nézzenek át portájukra.

Köztudott tény, hogy a falu minden utcájában lakik egy - egy polgárőr is, akikre bármikor számíthatnak, tehát nyugodtan keressék meg Polgárőr Egyesületünk tagjait, beleértve engem is, a biztonság növelése érdekében.

Remélem írásomnak meg lesz az eredménye és mindenki kipihent nyugalommal térhet vissza otthonába.

Mindenkinek jó egészséget és boldog, nyugodt életet kívánok, a Tolmácsi Polgárőr Egyesület tagjai nevében!

Tisztelettel:

Varsányi Péterné
A Tolmácsi Polgárőr
Egyesület Elnöke

Húsvéti tojásfestés, és kincskeresés

Húsvét előtt szeretnénk volna a gyermekek kedvében járni, azzal, hogy egy tojásfestős délelőtöt szerveztünk, amíg a szülők otthon süthettek, főzhetek az ünnepre.

Minden gyerkőc hozott magával egy-két kifújtt tojást, amit itt a Közösségi Házban kifestettek, feldíszítettek. Majd amikor mindenki végzett a festéssel a Béke parkban elrejtett csokitojásokat, édességeket keresgették, amíg a hímes-tojások száradtak.

Kisebb- nagyobb sikerrel mindenki talált a “kincsekből”, igaz a piciknek a parkban lévő virágoskertben rejtettük el az édességeket, nehogy a nagy lurkók elkapkodják előlük a finomságokat.

Amikor minden egyes csokitojás gazdára talált nagy örömmel számoltatták, és dicsekedtek a zsákmányokkal, és a gyönyörűen kifestett tojásokkal.

Reméljük jövőre is ilyen jól mulatunk a kicsikkel húsvétkor!

Közhasznúsági jelentése

Tolmács Kultúrájáért és Sportjáért Közalapítvány 2657 Tolmács Sport utca 1.
2011. évi Közhasznúsági jelentése

1. Számviteli beszámoló

A Tolmács Kultúrájáért és Sportjáért Közalapítvány 2011. évben gazdálkodásáról a számviteli törvénynek és a kapcsolódó előírásoknak megfelelően egyszerűsített éves beszámolót állított össze. A mérleg főösszege 14 070 ezer Ft, a saját tőke 497 ezer Ft. A részletes kimutatás jelentésünk 1. sz. melléklete, mely áll a mérlegből és a közhasznú szervezeti eredménykimutatásból.

2. Költségvetési támogatás felhasználása

Tárgyévben a Közalapítvány az adó 1%-ra 213 ezer Ft állami támogatást kapott, melyet cél szerinti tevékenységre használt fel. A kapott támogatás összege 158 ezer Ft-tal kevesebb az előző évhez képest.

3. Vagyonfelhasználással kapcsolatos kimutatás

Előző évhez képest a Közalapítvány tartaléka (vagyon) 40 ezer Ft összeggel csökkent. (Tőkeváltozás 587e/2011. - 547e/2012.) A Közalapítvány mindig törekszik arra, hogy az adott évben kapott bevételeket fel is használja közhasznú céljainak elérése érdekében. Előző évben sikerült feltölteni a működési tartalékot, ebben az esztendőben már nem kellett forrást elvonni a működés biztonságára.

A részletes kimutatást jelentésünk 2. sz. melléklete, a "kimutatás a vagyon felhasználásáról" c. táblázat tartalmazza.

4. Cél szerinti juttatások kimutatása

Szervezetünk a Tolmács Sportegyesületnek nyújtott tárgyévben támogatást 160 ezer Ft összegben.

5. Központi költségvetési szervtől, elkülöntett állami pénzalaptól, helyi önkormányzattól, települési önkormányzatok társulásától és mindezek szerveitől kapott támogatás mértéke

Tárgyévben közösségünk összesen 364 000 Ft támogatást kapott különböző címen. Ez 127 ezer Ft-tal kevesebb, mint az előző évben.

6. A közhasznú szervezet vezető tisztségviselőinek nyújtott juttatások értéke, illetve összege

Közalapítványunk személyi jellegű ráfordítást nem számolt el.

7. A közhasznú tevékenységről szóló rövid tartalmi beszámoló

7.1. Fiatalok aktivizálása, és részükre a tevékeny közösségi élet lehetőségének megteremtése:

Számos fiatal hajlandó önzetlenül segíteni programjaink sikeres megvalósítása érdekében. Alkalmanként 3-500 óra önkéntes munkát végeznek fiataljaink, szimpatizánsaink.

Alapítványunk kiemelt figyelmet fordít a fiatalság közösségmegtartó erejének megőrzésére, ezért támogatjuk önálló kezdeményezéseiket és bevonjuk őket saját programjaink szervezésébe, lebonyolításába. Helyet biztosítunk összejöveteleikhez, csapatépítő programjaikhoz.

7.2. Tolmácsi Sportegyesület támogatása

Alapítványunk minden évben rendszeresen támogatja a sportegyesületet, amely jelenleg csak labdarúgó szakosztályt működtet. A sportot

kedvelő lakosság számára ezáltal lehetővé válik, hogy mind hazai mind idegenben játszott mérkőzéseken a csapat részt vehessen és szurkolótábora elkísérhesse. Ilyen kis településen, mint Tolmács, igen fontos közösségépítő tényező egy labdarúgócsapat fennállása, ezért évről évre igyekszünk minden támogatást megadni, hogy működésük ne lehetetlenüljön el.

7.3. Hagyományápolás

Alapítványunk támogatja a hagyományőrző népdalkört és a néptánc-csoportot is. Lehetőséget biztosítunk nekik helyiségekben a próbák megtartására. Minden évben támogatjuk a Szent Lőrinc napi ünnep köré szerveződő több napos rendezvénysorozatot, amely a hagyományos népi kultúra megőrzését, ápolását célozza, nagy népszerűségnek örvendő szórakoztató programokon keresztül.

Folyamatosan bővítjük pályázati lehetőségek kihasználásával - a rendezvények színvonalas megrendezéséhez szükséges eszközöket, felszereléseket.

A hitéleti központ felújításával és használatba vételével

vel lehetőségünk nyílt egy régóta dédelgetett terv, a falumúzeum kialakítására, melyet ebben az épületben helyeznénk el. Külön emlékszóbat kívánunk kialakítani a falu hírességeinek is.

Itt szeretnénk bemutatni a helyi és ide látogató vendégeinknek a környék természeti, épített és néprajzi értékeit.

Tolmács, 2012. május 21.

Balászné Juhász Andrea

Közalapítvány kuratóriumának elnöke és egyben képviselője

Záradék:

E közhasznúsági jelentést a Tolmács Kultúrájáért és Sportjáért Közalapítvány közgyűlése 2012. május 21.-i ülésén elfogadta.

Rétság, 2012. május 21.

Balászné Juhász Andrea

Közalapítvány kuratóriumának elnöke és egyben képviselője

Mellékletek

Ezen közhasznúsági jelentés táblázatos mellékleteivel együtt megtalálható a www.tolmács.hu honlapon, a Civil lapok rovat Alapítvány menüpontja alatt.



Sportegyesületi hírek

A Nógrád Megyei III. osztály nyugati csoportjának tavaszi idénye is befejeződött, ezzel az egész bajnokság véget ért.

Tolmács csapata tavasszal kifejezetten jól szerepelt, legalábbis az első felében. Három mérkőzéssel a vége előtt még a dobogó legalsó fokára is esélyesek voltunk, de sajnos a végére elfáradt a csapat. A sérülések és eltiltások miatt sajnos az utolsó három mérkőzés nem úgy alakult, ahogy szeretnénk volna, így végül a hatodik helyen

zártunk a tíz csapatos mezőnyben. Házi gólkirályunk Kuris Tibor lett hét mérkőzésen lőtt nyolc góljával.

A tavaszi idény eredményei:

Kosd	2-2	Tolmács
Tolmács	1-3	Keszeg
Hont	1-1	Tolmács
Tolmács	4-1	Legénd
Nógrád	2-4	Tolmács
Tolmács	2-1	Ósagárd
Rétság	4-1	Tolmács
Szátok	4-3	Tolmács

Tolmács 2-1 Borsosberény
Bővebben honlapunkon
<http://tolmacsse.mlap.hu>



Felhívás!

Sérelmek a pszichiátrián!

Ha úgy érzi, pszichiátriai kezelése során Önnel szemben visszaélést követtek el (jogtalan beszállítás, szexuális zaklatás, bántalmazás, stb.), írja meg panaszát az alábbi címre, vagy hívja az alábbi telefonszámot:

Állampolgári Bizottság

az Emberi Jogokért Alapítvány

Cím: 1461 Budapest, Pf.: 182.

Telefon: 06 (1) 342-63-55

E-mail: info@cchr.hu

Weboldal: www.emberijogok.hu

Minden információt bizalmasan kezelünk!"

Felhívás!

Pszichiátriai szerek viselkedési problémákra?

Ha gyermeke "tanulási problémára" vagy "viselkedési rendellenességre" miatt pszichiátriai szert szed, és úgy érzi, hogy a gyermek állapota semmit sem változott vagy rosszabbodott emiatt, keresse az Állampolgári Bizottság az Emberi Jogokért Alapítványt. Az alapítványtól in-

gyenes tájékoztató kiadvány is kérhető a hiperaktivitás témájában.

Cím:

1461 Budapest, Pf.: 182.

Telefon: 06 (1) 342-63-55

E-mail: info@cchr.hu

Weboldal: www.emberijogok.hu

Minden információt bizalmasan kezelünk!"

Szent Lőrinc búcsú és 5. Falunap

2012. AUGUSZTUS 11. SZOMBAT sportpálya

9 órától Strandröplabda 9 órától Rímfaragó verseny 10 órától Vizifoci 10-12 Gyermekek ügyességi versenyek. 10-13 Férfi-női 10 próba (Tübe fűzés, zsákban futás, vízhorlás, szögbeverés, tojás elkapás, kötélhúzás, rönkfa hajtás, petrence rúdtartás, szalmabála hajtás, Kuntolás / Tübefűzés, zsákban futás,

vetőmag válogatás, fakanál golf, sodrófahajtás, pincér verseny, tojás elkapás, víz-hordás, szalmabála gurítás, és találós kérdések) 12 órától Dráma játékok

15 órától Béke park színpad Táncbemutatók. 21 órától Sportcsarnokban DJ. Sylvester

2012. AUGUSZTUS 12. VASÁRNAP

9:30 óra Ünnepi szentmise. 14 órától a felújított Plébánia épület megszentelése. 14 órától Záhorszki Móni kiállításának megnyitása (Plébánia kiállító terem)

Színpadi műsorok

Magyar Állami Népi Együttes állandó zenekara Pál István (Szalonna) és bandája, valamint, a Magyar Állami Népi Együttes szóló táncosai.

Kereplő Gyermekek Néptánc Együttes (Rétság), Tolmácsi Népdalkör, Tolmácsi Harangvirág Néptánc Együttes (Szatmári táncok), Magyarnándori Asszonykórus, Tolmácsi óvodások műsora, Börzsöny Gyermekek Néptánc Együttes (Nagyoroszi),

Gyöngyöstarjáni Pávakör, Mezei Patrik - tréfás palóc népmesék, Kereplő Gyermekek Néptánc Együttes (Rétság)

Vacsora
Tolmácsi iskolások műsora (népmese feldolgozás)

Escargoz Muzik Group koncertje (magyar, és balkán népzene jazzal ötvözve)

Zúgófa Néptánc Együttes (Rétság), Tolmácsi Népdalkör, Tolmácsi Harangvirág Néptánc Együttes (mezőségi táncok)

Magyar Állami Népi Együttes állandó zenekara KONCERT közreműködnek a Magyar Állami Népi Együttes szóló táncosai

Táncház
Tűzijáték

A Falunap támogatói

Nógrádi Vegyipari Zrt. Tolmács, Berkenyei Faluszövetkezet, Fény-Adó Kft., Börzsöny Kontakt Kft., Bárnuss 74 Kft., Green-Druck

Bt., RKSz. Kft., Sípos festék-bolt, Kisbolt, Girasek Károly, Szarka Miklós, Pálincás Sándor, Kuris Zoltán. Köszönet a támogatásért!

Tolmácsi KISBÍRÓ

Tolmács Községi Önkormányzat lapja.

Megjelenik negyedévenként. A lap ingyenes.

Kiadja Tolmács Község Önkormányzata, 2657 Tolmács, Sport u. 1. Telefon: 35/550-157.

E-mail: hivatal@tolmacs.hu Szerkeszti a szerkesztő bizottság. Felelős kiadó: Hajnis Ferenc polgármester. Kiadványterv és tipográfia Girasek Károly munkája. Nyomdai munkák: Green-Druck nyomdaipari Bt, Rétság. Felelős vezető: Pál György